

*Storia dell'arte*  $\frac{106}{2003}$

*Nuova serie n. 6*

CAM Editrice

THIS MAGAZINE IS INDEXED IN

**BHA**

**Bibliography of the History of Art**

A bibliographic service of the Getty Art History Information Program of the J. Paul Getty Trust and the Institut de l'Information Scientifique et Technique of the Centre National de la Recherche Scientifique

AND IN

**ARTbibliographies Modern**

A bibliographic service of Cambridge Scientific Abstracts

106

2003

---

settembre - dicembre

Rivista quadrimestrale

Direttore responsabile: Maurizio Calvesi

Coordinatore e responsabile della redazione: Oreste Ferrari

Redazione: Lorenzo Canova, Marco Gallo, Stefania Macioce, Augusta Monferini, Stefano Valeri, Caterina Volpi, Alessandro Zuccari

Segreteria di redazione: Camilla Fiore, Matteo De Lorenzo

Redazione, Amministrazione e Ufficio abbonamenti: CAM EDITRICE S.r.l., Via Capodiferro, 4 - 00186 Roma

<http://www.cameditrice.com> e-mail: [info@cameditrice.com](mailto:info@cameditrice.com)

Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 535/01 del 7 dicembre 2001

Abbonamento 2004 (spese postali incluse):

Italia € 73,66; Europa e Bacino Mediterraneo € 93,53; Paesi Extraeuropei € 113,53;

Il fascicolo in corso € 26,00 (spese postali escluse); un fascicolo arretrato € 36,00 (spese postali escluse).

Spese postali per un singolo numero: Italia € 2,00; Europa e Bacino Mediterraneo € 8,63; Paesi Extraeuropei € 15,30;

Versamenti dall'Italia: preferibilmente su conto corrente postale n. 35166438, intestato a CAM EDITRICE S.r.l.

Versamenti dall'estero, da pagarsi tramite bonifico bancario: intestato a CAM Editrice S.r.l.

Banca Antonveneta, Ag. 150, Via del Teatro Marcello, 2 A - 00186 Roma C/C 11367H ANTBIF 2 (cod swift) 1

IBAN PAESE: IT CHECK DIGIT: 08 CIN: N ABI: 05040 CAB: 03202 CONTO: 00000011367H

L'abbonamento comprende tre fascicoli e può decorrere da qualsiasi numero. Ogni cambiamento di indirizzo dovrà essere segnalato all'amministrazione della rivista, comunicando anche il vecchio indirizzo.

Progetto grafico e impaginazione: Antonella Mattei

Stampa: Petruzzi Stampa Editoria - Città di Castello

[finito di stampare nel mese di novembre 2003]

---

# Storia dell'arte

fondata da Giulio Carlo Argan

---

diretta da Maurizio Calvesi e Oreste Ferrari

---

## INDICE

William Breazeale	<i>Sketchbook and Zibaldone: Girolamo da Carpi's Roman Drawings</i>	5
Silvia Bellavia	<i>Il cardinale Girolamo Rusticucci e le sue committenze marchigiane</i>	25
Antonio Vannugli	<i>Vita, opere e cattive compagnie di Tommaso Dovini detto il Caravaggino</i>	55
Héloïse Romani	<i>Antimodernismo, nazionalismo e xenofobia: Formes, una rivista d'arte francese fra le due guerre</i>	135

## Vita, opere e cattive compagnie di Tommaso Dovini detto il Caravaggino\*

Antonio Vannugli

### Luini, Donini, Duini, Dovini? Cronistoria di un cognome errato

Allorché Antonino Bertolotti, nel corso delle sue scorribande d'archivio che tra l'ottavo e il nono decennio del secolo scorso lo portarono a divulgare tanta mole di documenti sugli artisti vissuti o passati per Roma dall'inizio del Rinascimento al tramonto dell'età barocca,<sup>1</sup> si imbatté nel procedimento giudiziario intentato nel 1635 su denuncia del poco raccomandabile pittore Giovan Battista Greppi detto Tittarella, romano di padre genovese, contro il suo collega Tommaso detto il Caravaggino, anch'egli romano ma figlio di Marco coronaro veneziano, lesse e trascrisse quella che a prima vista gli era sembrata la corretta forma del suo cognome, cioè "Donino" o "Donnino".<sup>2</sup> Evidentemente l'ottocentesco ricercatore d'archivio non si era ancora accorto che l'artista in questione era lo stesso a cui Giovanni Baglione aveva dedicato una delle sue *Vite*,<sup>3</sup> tramandandone però il cognome - seguito dalle guide sei-settecentesche e da Luigi Lanzi<sup>4</sup> - come "Luini". A causa dei numerosi personaggi coinvolti in qualità di testimoni, gli atti del processo del 1635 permettevano di arricchire le conoscenze su diversi altri pittori oltre al "Donino", sicché a Bertolotti non

mancò l'occasione, dopo la prima pubblicazione in forma di articolo nel 1876, di ritornare più o meno sommariamente sulle medesime carte all'interno delle sillogi che nel corso degli anni a seguire, secondo le varie nazionalità, egli ebbe a dedicare agli artisti attivi a Roma durante l'età moderna. Fu così che, dopo averlo chiamato ancora "Donnino" nella prima edizione degli *Artisti subalpini* apparsa nel 1877<sup>5</sup> - volume a cui fece immediato riferimento Ciampi<sup>6</sup> - al momento di dare alle stampe nel 1882 gli *Artisti modenesi parmensi e della Lunigiana* Bertolotti doveva essersi ormai avveduto dell'identità del suo Caravaggino con quello ricordato da Baglione, dato che il cognome del pittore viene qui restituito come "Luini".<sup>7</sup> Della correzione lo stesso erudito diede conto due anni più tardi allorché negli *Artisti veneti*, rifacendosi al biografo romano, addossò a dire il vero un po' ipocritamente ad un "errore di stampa" l'inesatta trascrizione nell'articolo del 1876 del «casato del Tommaso Luini, il quale scritto in quei documenti Lovino, fu stampato Donino». <sup>8</sup> Nel ripubblicare quindi lo stesso anno, all'interno della seconda e definitiva edizione degli *Artisti subalpini* le deposizioni rese al processo del 1635, l'archivista procedeva a rimpiazzare sistematicamente il cognome "Donino" o

\* Per i preziosi suggerimenti e consigli ricevuti, si ringraziano Liliana Barroero, Livia Carloni, Gianluigi Colalucci, Paola Ferraris, Ursula Fischer Pace, Maurizio Marini, Adriana Nicolè, Alfredo Maria Pergolizzi, Marco Pupillo, Carlo Stefano Salerno, Luca Serianni, Claudio e Tommaso Strinati e Roberto Zapperi; un ringraziamento particolare va a Luigi Spezzaferro, per il suo magistrale insegnamento sull'interpretazione dei documenti d'archivio seicenteschi.



FIG. 22 Achille Pinelli, *San Giuseppe a Capo le Case*. Roma, Museo di Roma



FIG. 23 Simon Vouet, *Vestizione di san Francesco*, Roma, S. Lorenzo in Lucina

€ 38,00

ISSN 0392 - 4513



9 770392 451001